

Abstrakt

Práce se zabývá životem a básnickým dílem spojovaným s Cai Yan 蔡琰 (178 - 239?), známou též pod zdvořilostním jménem Wenji 文姬 , a způsobem, jakým je její životní zkušenost později zobrazována ve výtvarném umění.

V první části práce jsou shrnuty základní životopisné údaje o Cai Yan, které vycházejí z životopisu v *Kronice Pozdních Hanů* (*Hou Han shu* 后汉书). Dále je zde představena autorčina původní báseň *Hujia shiba pai* 胡笳十八拍 a posouzena věrohodnost jejího autorství. V této souvislosti se práce rovněž zabývá básní z pera tangského Liu Shanga 刘商 se stejným námětem i názvem, která posloužila jako předloha songskému malíři k vytvoření narativního svitku ilustrujícího životní příběh této hanské autorky objednaného císařem Gaozongem 高宗 . Tematický rozbor tangské básně *Hujia shiba pai* a formální rozbor nejznámějšího svitku s touto tematikou z Metropolitního muzea v New Yorku, komparace získaných poznatků a jejich zobecnění pak tvoří další část práce.

Závěrečné partie práce se věnují problematice narativní malby v Číně. Autorka se zde rovněž pokouší o definici pojmu narativní malba a dále o obecné zamyšlení nad vztahem literatury a malby v Čínské kulturní a umělecké tradici. Součástí práce jsou překlady tří básní z čínského do českého jazyka.

Klíčová slova

Cai Wenji 蔡文姬 , Cai Yan 蔡琰

čínská poezie 3. stol.

Liu Shang 刘商

malířství dynastie Song

Východní Han